

# จรรยาบรรณในการดำเนินธุรกิจของคู่ค้า



# บทนำ

เป้าหมายในการ “สร้างสรรค์เพื่อโลกที่สดใส” เป็นแนวทางในการตัดสินใจและดำเนินกิจกรรมต่างๆของเรา

## พันธกิจของเรา

เราผลักดันการพัฒนาอย่างยั่งยืนด้วยการบรรลุเป้าหมายทางเศรษฐกิจโดยไม่ทำร้ายสิ่งแวดล้อมหรือใช้ทรัพยากรอย่างสิ้นเปลือง

การดำเนินธุรกิจอย่างยั่งยืนจะส่งเสริมให้บริษัทต่างๆประสบความสำเร็จได้ โดยไม่เพียงแต่เป็นการปกป้องการพัฒนาธุรกิจในอนาคตเท่านั้น แต่ยังช่วยยกระดับคุณภาพชีวิตของผู้อยู่อาศัยบนโลกทั้งในปัจจุบันและอนาคต[1]

การดำเนินธุรกิจอย่างยั่งยืนจึงถือเป็นปัจจัยสำคัญที่จะทำให้บริษัทต่างๆประสบความสำเร็จ และช่วยปกป้องการพัฒนาธุรกิจในอนาคต

เราดำเนินธุรกิจด้วยความรับผิดชอบและตั้งอยู่บนหลักจริยธรรม ซึ่งอ้างอิงจากพันธสัญญาของเราต่อปฏิญญาสากลว่าด้วยสิทธิมนุษยชน อนุสัญญาขั้นพื้นฐานขององค์การแรงงานระหว่างประเทศ กรอบความร่วมมือโลกแห่งสหประชาชาติ (UNGC) หลักการชี้แนะว่าด้วยธุรกิจและสิทธิมนุษยชนขององค์การสหประชาชาติ และแนวทางปฏิบัติสำหรับบรรษัทข้ามชาติขององค์การเพื่อความร่วมมือและการพัฒนาทางเศรษฐกิจ (OECD) รวมถึงการปฏิบัติตามกฎหมายที่เกี่ยวข้อง

ด้วยพันธสัญญาของเราในการเคารพสิทธิมนุษยชน[2] ที่ได้รับการยอมรับในระดับสากล ตามที่ระบุไว้ในปฏิญญาสากลว่าด้วยสิทธิมนุษยชน[3] การดำเนินธุรกิจของเราจึงล้วนมุ่งมั่นปกป้องสิทธิเหล่านี้ซึ่งรวมถึงสิทธิของคู่ค้าในห่วงโซ่อุปทาน (supply chain) ของเรา ดังนั้นเราจึงมีขั้นตอนการตรวจสอบ (due diligence) โดยมีวัตถุประสงค์ในการปกป้องและส่งเสริมสิทธิมนุษยชนร่วมกับคู่ค้าของเรา

ตั้งแต่ปี 2537 โคเวสโตร[4] ได้เป็นส่วนหนึ่งของโครงการ **Responsible Care™ Initiative** ภาคสมัครใจที่จัดขึ้นโดยสมาคมอุตสาหกรรมเคมีของเยอรมัน, (the German Chemical Industry Association, VCI) โดยมีวัตถุประสงค์ให้บริษัทสมาชิกร่วมกันพัฒนาการดำเนินงานในด้านอาชีวอนามัย ความปลอดภัย และ การปกป้องสิ่งแวดล้อมอย่างต่อเนื่อง

ในฐานะที่เป็นสมาชิกผู้ก่อตั้ง[4] โครงการ **Together for Sustainability (TfS) Initiative** โคเวสโตรสนับสนุนแนวทางการดำเนินงานที่คำนึงถึงหลักจริยธรรม แรงงานและสิทธิมนุษยชน อาชีวอนามัยและความปลอดภัย สิ่งแวดล้อมและระบบการจัดการอื่นๆ ที่เกี่ยวข้องอย่างเต็มที่

## นโยบายของเรา

เรายึดมั่นในหลักการ “ความยั่งยืน” ซึ่งสามารถเห็นได้จากนโยบายพื้นฐานของกลุ่มบริษัทโคเวสโตร ได้แก่

- **นโยบายความยั่งยืน** (Sustainable Policy) โคเวสโตรได้กำหนดนโยบายนี้ไว้อย่างชัดเจนว่าจะมุ่งมั่นดำเนินงานตามหลักการพัฒนาธุรกิจอย่างยั่งยืน
- **แถลงการณ์นโยบายสิทธิมนุษยชน** (Human Rights Policy Statement) ของกลุ่มบริษัทโคเวสโตรได้กำหนดจุดยืนของเราในด้านสิทธิมนุษยชน และแสดงถึงความมุ่งมั่นในการปกป้องและส่งเสริมสิทธิมนุษยชนในทุกด้านของการดำเนินธุรกิจของเราผ่านการบริหารจัดการความเสี่ยงที่เหมาะสมและการรายงานอย่างโปร่งใส
- **จรรยาบรรณในการดำเนินธุรกิจของโคเวสโตร** (Covestro Code of Conduct) ได้กำหนดหลักการพื้นฐานในการดำเนินธุรกิจ และการปฏิบัติต่อกันภายในกลุ่มบริษัทโคเวสโตร

## ความคาดหวังของเรา

หลักการที่ระบุไว้ในจรรยาบรรณในการดำเนินธุรกิจของคู่ค้าของโคเวสโตร (Supplier Code of Conduct) เป็นส่วนสำคัญส่วนหนึ่งในการคัดเลือกและประเมินคู่ค้า รวมถึงเป็นการสร้างพื้นฐานความร่วมมือกับคู่ค้าของเรา

คู่ค้าของโคเวสโตรทุกรายสามารถเข้าถึงเอกสารจรรยาบรรณในการดำเนินธุรกิจของคู่ค้า ซึ่งจัดทำขึ้นโดยมีจุดมุ่งหมายเพื่อเสริมสร้างความเข้าใจร่วมกันระหว่างโคเวสโตรและคู่ค้าว่าจะนำหลักการแห่งความยั่งยืนไปใช้เป็นส่วนหนึ่งในการดำเนินธุรกิจได้อย่างไร

โคเวสโตรได้สะท้อนกฎระเบียบเดียวกันกับที่โคเวสโตรถือปฏิบัติในการดำเนินธุรกิจไปยังคู่ค้าและผู้รับจ้างช่วงของโคเวสโตรผ่านจรรยาบรรณในการดำเนินธุรกิจของคู่ค้าฉบับนี้

โคเวสโตรระบุมาตรฐานในการดำเนินธุรกิจไว้ใน “**กฎของเรา**” (Our Rules) ในหัวข้อ “**ความรับผิดชอบของคู่ค้า**” (Your Responsibility) โคเวสโตรได้อธิบายถึงความคาดหวังต่อ**คู่ค้า**และ**ผู้รับจ้างช่วง**ของเราทุกรายว่าจะต้องปฏิบัติตามหลักการที่ระบุไว้ในจรรยาบรรณในการดำเนินธุรกิจของคู่ค้าและคู่ค้าของโคเวสโตรนั้นจะต้องมีความรับผิดชอบต่อ**พนักงานของตนเอง** รวมถึงต่อ**พันธมิตรทางธุรกิจ สังคม** และ**สิ่งแวดล้อม**

ยิ่งไปกว่านั้นเราคาดหวังว่าคู่ค้าของเราจะปรับใช้มาตรฐานเดียวกันนี้ต่อไปยังคู่ค้าของตนตลอดทั้งกระบวนการในห่วงโซ่อุปทาน (supply chain)

ในบทที่ 4 ของจรรยาบรรณในการดำเนินธุรกิจของคู่ค้าฉบับนี้ โคเวสโตรได้อธิบายถึงองค์ประกอบการจัดการองค์กรและขั้นตอนปฏิบัติที่ถือว่าเป็นสิ่งจำเป็นในระบบการจัดการที่มีประสิทธผลเพื่อให้บรรลุวัตถุประสงค์ของหลักการเหล่านี้ นอกจากนี้ เรายังได้ระบุถึงความคาดหวังจากคู่ค้าของเรา โดยมีวัตถุประสงค์เพื่อให้เกิดความร่วมมืออย่างมีประสิทธิภาพเพื่อบรรลุเป้าหมายที่ตั้งไว้

[1] นโยบายการพัฒนาอย่างยั่งยืนของโคเวสโตร

[2] แถลงการณ์นโยบายสิทธิมนุษยชนของโคเวสโตร

[3] เท่าที่เกี่ยวข้องหรือสามารถนำไปประยุกต์ใช้ได้ทางธุรกิจ

[4] เมื่อยังเป็น Bayer Material Science และเป็นบริษัทในกลุ่ม Bayer

# สารบัญ



## ผู้คน


แรงงานและการจ้างงาน หน้า 4
อาชีวอนามัยและความปลอดภัย หน้า 5
การคุ้มครองข้อมูลส่วนบุคคล หน้า 6


## โลกของเรา


ความรับผิดชอบต่อสิ่งแวดล้อมและผลิตภัณฑ์ หน้า 7
เศรษฐกิจหมุนเวียน หน้า 8


## ผลกำไร


การแข่งขันและการต่อต้านการผูกขาด หน้า 9
การป้องกันการทุจริตคอร์รัปชัน หน้า 10
สิทธิในทรัพย์สินทางปัญญา หน้า 11
IT/OT Security หน้า 12
การปฏิบัติตามกฎหมายการค้าต่างประเทศ หน้า 13
Insider Trading หน้า 14
ความขัดแย้งทางผลประโยชน์ หน้า 15


## การจัดทำระบบการจัดการ


การจัดทำระบบการจัดการ หน้า 16

# แรงงานและการจ้างงาน

หลักการของเรา

## เราจัดหาและส่งเสริมสภาพการทำงานที่เท่าเทียมและเคารพซึ่งกันและกัน

## กฎของเรา

ที่โคเวสโตร เราจัดเตรียมสภาพแวดล้อมการทำงานให้เป็นไปตามหลักสิทธิมนุษยชนในเรื่องของสภาพการทำงานที่เป็นธรรม ซึ่งรวมถึงการปฏิบัติตามกฎหมายต่างๆ ที่เกี่ยวข้องกับการใช้แรงงานเด็ก การคุ้มครองบุคคลที่มีอายุต่ำกว่า 18 ปี (“แรงงานเด็ก”) การห้ามบีบบังคับใช้แรงงาน การจ่ายค่าตอบแทนอย่างเป็นธรรม สิทธิในการลาพักผ่อน การคุ้มครองโดยผู้ปกครอง การเคารพในความแตกต่างทางกายภาพ และปราศจากการเลือกปฏิบัติและการคุกคาม เราปกป้องเสรีภาพในการสมาคมอย่างอิสระรวมถึงสิทธิในการละเว้นการสมาคมดังกล่าว

เราสร้างสภาพแวดล้อมการทำงานที่เกื้อกูลซึ่งกันและกัน (Inclusive work environment) บนพื้นฐานของการให้เกียรติซึ่งกันและกัน ความเคารพและความไว้วางใจ เราเคารพในความต้องการและทัศนคติของเพื่อนร่วมงาน รวมทั้งให้คุณค่ากับความหลากหลาย ความเท่าเทียม และการไม่แบ่งแยก

ในการจ้างงานของโคเวสโตร เราพิจารณาจากข้อกำหนดที่เกี่ยวข้องกับงานและคุณสมบัติของผู้สมัครแต่ละบุคคลที่เหมาะสมในการปฏิบัติงานนั้นเท่านั้น รายละเอียดอื่นๆ ในการจ้างงาน เช่น การว่าจ้าง การเลื่อนตำแหน่ง ค่าตอบแทน และสวัสดิการต่างๆ จะถูกพิจารณาโดยปราศจากการเลือกปฏิบัติ และการคุกคาม อันเนื่องมาจากชาติกำเนิด ชาติพันธุ์สถานะทางสังคม เชื้อชาติ หรือสีผิว สถานะชนกลุ่มน้อย ศาสนาหรือความเชื่อ อายุ สุขภาพ หรือความแตกต่างทางกายภาพ ข้อมูลพันธุกรรม สถานภาพทางการทหาร เพศ (รวมถึงการตั้งครรภ์) รสนิยมทางเพศ อัตลักษณ์ทางเพศ การแสดงออกทางเพศ หรือหลักเกณฑ์ที่ผิดกฎหมายใดๆ ภายใต้กฎหมายที่บังคับใช้

## ความรับผิดชอบของคู่ค้า

หลีกเลี่ยงการใช้แรงงานเด็ก และการใช้แรงงานบังคับในทุกขั้นตอนของการดำเนินงาน และให้ความคุ้มครองแก่คนงานที่มีอายุน้อยอย่างเหมาะสม

มุ่งหมายที่จะยุติการกลั่นแกล้งและการคุกคามในที่ทำงาน และต้องมั่นใจว่าไม่มีการเลือกปฏิบัติ อันเนื่องมาจากชาติกำเนิด ชาติพันธุ์ หรือสถานะทางสังคม เชื้อชาติหรือสีผิว สถานะของชนกลุ่มน้อย ศาสนาหรือความเชื่อ อายุ สุขภาพ หรือความแตกต่างทางกายภาพ ข้อมูลพันธุกรรม สถานภาพทางการทหาร เพศ (รวมถึงการตั้งครรภ์) รสนิยมทางเพศ อัตลักษณ์ทางเพศ การแสดงออกทางเพศ หรือหลักเกณฑ์ใดๆ ที่ผิดกฎหมายที่บังคับใช้

จ่ายค่าตอบแทนให้พนักงาน รวมถึงคู่ค้าของตน โดยปฏิบัติตามข้อกำหนดของค่าแรงขั้นต่ำหรือในระดับที่เป็นไปตามมาตรฐานการครองชีพและสังคมที่เหมาะสม รวมถึงจ่ายเงินอย่างตรงเวลาและไม่มีการหักเงินเพื่อเป็นการลงโทษทางวินัย

กำหนดชั่วโมงการทำงานให้เหมาะสม และจัดให้มีเวลาให้พนักงานได้พักผ่อนอย่างน้อยตามที่กฎหมายกำหนด

เคารพสิทธิของพนักงานในการเข้าร่วมสมาคมของลูกจ้าง หรือเข้าร่วมพรรคการเมือง และหน่วยงานที่ชอบด้วยกฎหมายอื่นๆ รวมถึงสิทธิในการเจรจาต่อรองร่วมกันของลูกจ้าง

เคารพต่อลักษณะความพร้อมทางกายภาพของบุคคล ในการให้บริการรักษาความปลอดภัยใดๆ รวมถึงเคารพต่อสิทธิต่างๆ ของพวกเขาซึ่งแสดงไว้ในจรรยาบรรณในการดำเนินธุรกิจของคู่ค้านี้

พิจารณาความต้องการด้านการศึกษาและการฝึกอบรมที่จำเป็นของพนักงานอย่างเหมาะสม

หลีกเลี่ยงการใช้แรงงานเด็ก และการใช้แรงงานบังคับในทุกขั้นตอนของการดำเนินงาน และให้ความคุ้มครองแก่คนงานที่มีอายุน้อยอย่างเหมาะสม นอกจากนี้ เรายังคาดหวังให้คู่ค้าหมั่นตรวจสอบความเสี่ยงในการใช้แรงงานเด็ก และแรงงานบังคับจากซัพพลายเออร์ของคู่ค้า รวมถึงปฏิบัติตามกฎระเบียบเกี่ยวกับแร่ธาตุที่มาจากแหล่งที่มีความขัดแย้งหรือมีข้อขัดแย้ง (Conflict Minerals) และจัดให้มีวิธีการแก้ไขปัญหาดังกล่าวที่เพียงพอ

## สิ่งที่คู่ค้าควรทราบ

**การเลือกปฏิบัติ**: หมายถึงการเลือกปฏิบัติต่อบุคคลอย่างแตกต่างกันบนพื้นฐานกฎเกณฑ์ที่ไม่เกี่ยวข้องกับการทำงาน

**การคุกคาม**: หมายถึงพฤติกรรมที่ไม่พึงประสงค์มีลักษณะเป็นการข่มขู่ ก้าวร้าว หรือไม่เป็นมิตร ซึ่งสร้างสภาพแวดล้อมการทำงานเชิงลบ ทำให้บุคคลอื่นรู้สึกถึงการถูกคุกคาม หรือส่งผลเสียต่อประสิทธิภาพการทำงาน

**การใช้แรงงานเด็ก**: หมายถึงการจ้างงานบุคคลที่มีอายุต่ำกว่า 15 ปี หรืออายุต่ำกว่าอายุที่จะสำเร็จการศึกษาภาคบังคับ หรืออายุต่ำกว่าเกณฑ์อายุขั้นต่ำในประเทศที่มีการจ้างงานนั้นๆ ทั้งนี้ ขึ้นอยู่กับกฎหมายกำหนด

**การใช้แรงงานเด็ก**: หมายถึงการจ้างงานบุคคลที่มีอายุต่ำกว่า 18 ปี ซึ่งควรได้รับการคุ้มครองเป็นพิเศษด้านสุขภาพ ความปลอดภัย และศีลธรรม เพื่อไม่ให้กระทบต่อการพัฒนาตนเองของบุคคลเหล่านั้น

# อาชีวอนามัยและความปลอดภัย

**หลักการของเรา**

## เราดูแลบุคลากรของเราและบุคคลภายนอกโดยการให้ความสำคัญกับความปลอดภัยและสุขภาพตลอดเวลา

### กฎของเรา

ที่โคเวสโตรเราให้ความมั่นใจในความปลอดภัยของสภาพแวดล้อมการทำงาน โดยการจัดเตรียมสภาพการทำงานที่ปลอดภัย

เราทำการจำแนก ประเมิน และป้องกันอันตรายที่อาจจะเกิดขึ้นต่ออาชีวอนามัยและความปลอดภัยในการดำเนินงานทั้งกระบวนการ โดยพิจารณาถึงความเป็นไปได้ของอันตรายที่อาจเกิดขึ้น และได้จัดทำกระบวนการและขั้นตอนที่จำเป็นเพื่อลดความเสี่ยงดังกล่าว

เราเตรียมพร้อมต่ออันตรายที่อาจเกิดขึ้นต่อสุขภาพและความปลอดภัยของผู้คนจากผลิตภัณฑ์ของเราตลอดทั้งวงจรของผลิตภัณฑ์ รวมไปถึงอันตรายที่อาจเกิดขึ้นได้จากการดำเนินงาน โดยเราได้มีขั้นตอนการปฏิบัติงานอย่างเหมาะสมสำหรับความเสี่ยงดังกล่าว โคเวสโตรจัดซื้อจัดหาวัตถุดิบและการบริการด้วยความรับผิดชอบและเป็นไปตามกฎหมายที่เกี่ยวข้องทั้งหมด

เรารับรองว่าบุคลากรของเราได้รับการฝึกอบรมอย่างเพียงพอเพื่อป้องกันอันตรายที่อาจเกิดขึ้นในส่วนงานที่อยู่ในความรับผิดชอบของบุคลากรดังกล่าว

เราจัดเตรียมอุปกรณ์ป้องกันที่จำเป็นและเพียงพอสำหรับบุคลากรของเรา ตลอดจนอุปกรณ์สนับสนุนอื่นๆ เพื่อให้เกิดความปลอดภัยสูงสุด

เราจัดเตรียม บำรุงรักษา และฝึกอบรมเกี่ยวกับการเตรียมความพร้อมในกรณีฉุกเฉิน ตลอดจนจัดทำรายงานเหตุการณ์และวิธีการแก้ไข

เราสามารถรักษาใบอนุญาตในการดำเนินงานของเราด้วยการดำเนินงานอย่างปลอดภัยและเชื่อถือได้ รวมถึงการกำจัดและลดความเสี่ยงด้านความปลอดภัยของกระบวนการผ่านกระบวนการทำงานที่ได้มีการทดสอบมาก่อนแล้วและผ่านการตรวจสอบความปลอดภัยของเครื่องจักรใช้ระบบตรวจสอบการปลี่ยนแปลงของกระบวนการทำงาน (management of change) ที่เข้มงวด และการอนุญาตให้ทำงานตามความเสี่ยงที่เหมาะสม

เรามีการจัดหาสุขาภิบาล น้ำดื่ม และพื้นที่ในการรับประทานอาหารที่สะอาด และมีการควบคุมอุณหภูมิแสงสว่าง และการระบายอากาศที่เพียงพอและเหมาะสม

### ความรับผิดชอบของคู่ค้า

ปฏิบัติตามกฎระเบียบด้านอาชีวอนามัยและความปลอดภัยที่เกี่ยวข้องทั้งหมด และรับรองว่ามีการฝึกอบรมพนักงานอย่างเหมาะสม

ให้ความมั่นใจว่าทุกคนที่ต้องเข้ามาจัดการเกี่ยวกับผลิตภัณฑ์ของคู่ค้านั้นสามารถเข้าถึงข้อมูลด้านความปลอดภัยที่เกี่ยวข้องกับผลิตภัณฑ์หรือบริการของคู่ค้าดังกล่าวนั้นได้ รวมถึงพนักงานของคู่ค้าเองและของโคเวสโตร

ปกป้องบุคคลใดๆ ที่อาจได้รับผลกระทบจากการปฏิบัติงาน ทั้งทางร่างกายหรือจิตใจ โดยจัดทำและใช้มาตรการด้านความปลอดภัย การควบคุม มาตรการและอุปกรณ์ในการป้องกันและปกป้องอันตรายต่าง ๆ อย่างเหมาะสม

จัดหาสุขาภิบาล น้ำดื่ม และพื้นที่ในการรับประทานอาหารที่สะอาด (และสถานที่ในการนอนหลับพักผ่อน หากจำเป็น) และจัดให้มีการควบคุมอุณหภูมิ แสงสว่าง และการระบายอากาศที่เพียงพอและเหมาะสม

### สิ่งที่คู่ค้าควรทราบ

**การจัดการด้านความปลอดภัย** หมายถึง การจัดหาสถานที่ทำงานที่ปลอดภัยและดีต่อสุขภาพ ป้องกันการบาดเจ็บและการเจ็บป่วยจากการทำงาน และปรับปรุงประสิทธิภาพด้านความปลอดภัยอย่างต่อเนื่อง

**ความรับผิดชอบต่อผลิตภัณฑ์** หมายถึง การประเมินความเสี่ยง ที่ครอบคลุมทั้งด้านอาชีวอนามัย ความปลอดภัยและสิ่งแวดล้อม ที่เกี่ยวข้องกับการจัดการและการใช้ผลิตภัณฑ์ของเรา

# การคุ้มครองข้อมูลส่วนบุคคล

หลักการของเรา

**เราเคารพสิทธิมนุษยชนในความเป็นส่วนตัวของบุคคล และปกป้องข้อมูลส่วนบุคคล**



## กฎของเรา

เรารวบรวมและประมวลผลข้อมูลส่วนบุคคลของพนักงาน คู่ค้าทางธุรกิจ นักลงทุน และผู้มีส่วนได้ส่วนเสียอื่นๆ ในการดำเนินธุรกิจ โดยปฏิบัติตามกฎหมายการคุ้มครองข้อมูลส่วนบุคคลที่เกี่ยวข้อง

เราปกป้องข้อมูลส่วนบุคคลเพื่อปกป้องสิทธิส่วนบุคคลและความเป็นส่วนตัวของแต่ละบุคคล เรารับรองว่าข้อมูลเหล่านั้นจะถูกใช้อย่างปลอดภัย อย่างถูกต้องตามกฎหมายและอย่างมีประสิทธิภาพสำหรับกระบวนการทางธุรกิจ

หากมีการละเมิดข้อมูลส่วนบุคคลเกิดขึ้น เราจะแจ้งให้บุคคลที่ได้รับผลกระทบ และ/หรือหน่วยงานที่เกี่ยวข้องทราบ ภายในระยะเวลาตามที่กฎหมายกำหนด



## ความรับผิดชอบของคู่ค้า

รวบรวมหรือประมวลผลข้อมูลส่วนบุคคลตามความจำเป็นเพื่อวัตถุประสงค์เฉพาะเท่านั้น

ใช้ข้อมูลส่วนบุคคลเพื่อวัตถุประสงค์ที่กำหนดไว้เท่านั้น และทำการลบข้อมูลหลังจากบรรลุวัตถุประสงค์ดังกล่าว โดยคำนึงถึงข้อกำหนดในการเก็บรักษาข้อมูลส่วนบุคคล และกฎหมายคุ้มครองข้อมูลส่วนบุคคลที่เกี่ยวข้อง

แจ้งให้เจ้าของข้อมูลทราบเกี่ยวกับการประมวลผลข้อมูลส่วนบุคคลของบุคคลดังกล่าว โดยเฉพาะลักษณะ ขอบเขต และวัตถุประสงค์ของการประมวลผล

ปฏิบัติตามขั้นตอนเพื่อปกป้องข้อมูลส่วนบุคคลจากการสูญหายหรือการถูกปลอมแปลงและป้องกันการเข้าถึงข้อมูลโดยไม่ได้รับอนุญาตหรือการใช้ข้อมูลโดยไม่ถูกต้องตามกฎหมาย

รายงานเหตุการณ์การละเมิดข้อมูลส่วนบุคคลหรือเหตุการณ์ที่สงสัยต่อหัวหน้างาน เจ้าหน้าที่คุ้มครองข้อมูลส่วนบุคคลหรือฝ่ายกฎหมาย

## สิ่งที่คู่ค้าควรทราบ

กฎหมายคุ้มครองข้อมูลส่วนบุคคลใช้บังคับกับข้อมูลส่วนบุคคล ซึ่งได้แก่ ข้อมูลที่สามารถใช้เชื่อมโยงเพื่อระบุตัวตนของบุคคลดังกล่าวได้ (= เจ้าของข้อมูล) แม้ว่าการระบุตัวตนของบุคคลนั้นจะสามารถกระทำได้ก็ต่อเมื่อพิจารณาร่วมกับข้อมูลอื่นๆ หรือโดยการรับทราบข้อมูลเพียงบางส่วนก็ตาม

การที่ข้อมูลส่วนบุคคลสูญหาย ถูกโจรกรรม ถูกลบหรือทำลาย ถูกแก้ไข ถูกเปิดเผยหรือเข้าถึงโดยไม่มีสิทธิ ไม่ว่าโดยไม่ตั้งใจหรือโดยการกระทำที่ผิดกฎหมาย สามารถส่งผลให้เกิดการละเมิดความเป็นส่วนตัวหรือละเมิดข้อมูลส่วนบุคคลได้

หากระบบการรักษาความปลอดภัยของข้อมูลส่วนบุคคลไม่เพียงพอ มันอาจสร้างความเสี่ยงต่อสิทธิและเสรีภาพของบุคคลที่ได้รับผลกระทบ ดังนั้นจึงเป็นเรื่องสำคัญที่พนักงานจะต้องรายงานสถานการณ์ดังกล่าวทันทีเพื่อให้สามารถประเมิน จัดการ และหลีกเลี่ยงความเสี่ยงที่อาจจะเกิดขึ้นได้ในอนาคต



# ความรับผิดชอบต่อสิ่งแวดล้อมและผลิตภัณฑ์

**หลักการของเรา**

## เราปกป้องบุคคลและสิ่งแวดล้อมตลอดวงจรชีวิตของผลิตภัณฑ์ของเรา

### กฎของเรา

เรามุ่งพัฒนาอย่างต่อเนื่องเพื่อลดการปล่อยก๊าซเรือนกระจก พร้อมทั้งกำหนดเป้าหมาย และแนวทางปฏิบัติเพื่อให้บรรลุเป้าหมายการปล่อยก๊าซเรือนกระจกสุทธิเป็นศูนย์ (net zero)

เราเคารพสิทธิมนุษยชนของบุคคลและชุมชนที่อาจได้รับผลกระทบจากการดำเนินงานและผลิตภัณฑ์ของเราโดยการพัฒนาอย่างต่อเนื่องเพื่อลดการปล่อยก๊าซเรือนกระจก ของเสีย น้ำเสีย และมลพิษจากการดำเนินงานของเรา

เราได้รับใบอนุญาตที่จำเป็นทั้งหมดสำหรับการดำเนินงาน และจัดให้มีการปฏิบัติตามเงื่อนไขและข้อกำหนดที่เกี่ยวข้องทั้งหมด

เราเคารพทุกชีวิตและมุ่งมั่นที่จะลดการทดลองกับสัตว์ให้เหลือน้อยที่สุด ในขณะเดียวกันเรารับประกันความปลอดภัยของผลิตภัณฑ์ของเรา

เราเคารพทรัพยากรธรรมชาติและสภาพความเป็นอยู่ของสิ่งมีชีวิตตลอดทั้งแหล่งน้ำจืด วัตถุดิบ และการใช้ประโยชน์จากผืนดิน

เรามุ่งมั่นที่จะใช้ทรัพยากรน้ำอย่างมีความรับผิดชอบ โดยเฉพาะอย่างยิ่งในภูมิภาคที่ทรัพยากรน้ำขาดแคลน ท่ามกลางปัญหาการขาดแคลนน้ำ ที่เพิ่มขึ้นทั่วโลก เพื่อปกป้องการเข้าถึงทรัพยากรน้ำที่มีคุณภาพเพียงพออย่างยั่งยืน เพื่อการดำรงชีวิตอย่างยั่งยืน ความเป็นอยู่ที่ดีของมนุษย์ และการพัฒนาเศรษฐกิจและสังคม

### ความรับผิดชอบของคู่ค้า

ทำการประเมินความเสี่ยงจากผลิตภัณฑ์และการดำเนินงานอย่างเพียงพอ และกำหนดให้มีและใช้มาตรการที่เหมาะสม โดยมีเป้าหมายเพื่อลดผลกระทบต่อมนุษย์และสิ่งแวดล้อมจากการดำเนินงานอย่างน้อยในด้านการใช้พลังงาน การปล่อยก๊าซเรือนกระจก การกำจัดของเสีย น้ำเสีย วัตถุอันตราย มลพิษ และการใช้วัตถุดิบ

จัดการและบำรุงรักษาการดำเนินงานให้เป็นไปตามกฎระเบียบและมาตรฐานด้านคุณภาพความปลอดภัย และสิ่งแวดล้อมที่เกี่ยวข้อง รวมถึงการเตรียมพร้อมในสถานการณ์ฉุกเฉินรวมถึงปฏิบัติตามข้อกำหนดของอนุสัญญามินามาตะว่าด้วยปรอท[5] อนุสัญญาสตอกโฮล์มว่าด้วยสารมลพิษอินทรีย์ที่ตกค้างยาวนาน[6] และอนุสัญญาบาเซลว่าด้วยการควบคุมการเคลื่อนย้ายข้ามแดนของของเสียอันตรายและการกำจัดของเสีย[7] ดังกล่าว ที่เกี่ยวข้องกับการดำเนินงานของคู่ค้า

แจ้งให้โคเวสโตรทราบถึงอันตรายใดๆ จากการดำเนินงานและผลิตภัณฑ์หรือบริการของคู่ค้าที่อาจส่งผลกระทบต่อ พนักงาน ผลิตภัณฑ์ หรือลูกค้า ของโคเวสโตร

มุ่งมั่นที่จะลดผลกระทบต่อสิ่งแวดล้อมจากกิจกรรม ผลิตภัณฑ์ และบริการ และพัฒนาแนวทางการแก้ปัญหาโดยใช้นวัตกรรมเพื่อส่งเสริมและสนับสนุนลูกค้าของคู่ค้าในการเพิ่มประสิทธิภาพการใช้ทรัพยากร และลดการปล่อยก๊าซเรือนกระจก

หากเกี่ยวข้องกับการดำเนินงานของคู่ค้า ให้ลดการใช้สัตว์ในการทดลองให้เหลือน้อยที่สุดโดยใช้ทางเลือกอื่นๆ ในขอบเขตที่เป็นไปได้ทางวิทยาศาสตร์และเป็นที่ยอมรับของหน่วยงานกำกับดูแล

### สิ่งที่คู่ค้าควรทราบ

**ความปลอดภัยของการดำเนินงาน** หมายถึงการบังคับใช้มาตรการความปลอดภัยอย่างเข้มงวดและเชื่อถือได้เพื่อป้องกันอุบัติเหตุ และเพื่อความปลอดภัยในกระบวนการผลิต การจัดเก็บรักษา และการจัดการผลิตภัณฑ์ ตลอดจนเพื่อดูแลสุขภาพและสุขภาวะ (health and well-being) ของพนักงาน ผู้มีส่วนได้ส่วนเสีย และเพื่อดูแลสิ่งแวดล้อม

**ระบบการจัดการสิ่งแวดล้อม** ประกอบด้วยการระบุประเด็นปัญหาด้านสิ่งแวดล้อมและการจัดการผลกระทบต่อสิ่งแวดล้อมอย่างมีประสิทธิภาพ

ผลิตภัณฑ์เคมีทั้งหมดที่วางขายในตลาดต้องผ่านกระบวนการประเมินผลิตภัณฑ์หลายขั้นตอน

การใช้ทรัพยากรในการดำเนินงานของคู่ค้าอย่างมีประสิทธิภาพจะช่วยปกป้องสิ่งแวดล้อม และในขณะเดียวกันก็ช่วยลดต้นทุนที่เกี่ยวข้องกับวัตถุดิบ พลังงาน การปล่อยก๊าซเรือนกระจก และการจัดการกำจัดของเสีย

การพิจารณาประโยชน์ทั้งด้านเศรษฐกิจและสิ่งแวดล้อมช่วยให้มีการใช้ทรัพยากร วัตถุดิบ และพลังงานอย่างรู้คุณค่า นอกจากนี้ หัวข้อนี้ยังรวมถึงการใช้ทรัพยากรอย่างมีประสิทธิภาพในด้านอื่นๆ เช่น การบริหารจัดการน้ำ และการซื้อผลิตภัณฑ์และบริการที่ประหยัดทรัพยากรและพลังงานตามความเหมาะสม

**ความรับผิดชอบต่อผลิตภัณฑ์** หมายถึงการประเมินความเสี่ยงอย่างครอบคลุมในด้านสุขภาพความปลอดภัย และสิ่งแวดล้อม ที่เกี่ยวข้องกับการจัดการและการใช้ผลิตภัณฑ์ของเรา

[5] ณ วันที่ 10 ตุลาคม 2556
[6] ณ วันที่ 23 พฤษภาคม 2544
[7] ณ วันที่ 22 มีนาคม 2532

# เศรษฐกิจหมุนเวียน

**หลักการของเรา**

**เรามุ่งมั่นสู่การหมุนเวียนอย่างเต็มรูปแบบ**

## กฎของเรา

เศรษฐกิจหมุนเวียนเป็นวิสัยทัศน์และแนวทางของเราในการจัดการกับความท้าทายหลักสองประการของอุตสาหกรรม ได้แก่ ความเป็นกลางทางสภาพภูมิอากาศ (climate neutrality) และการนำพลาสติกที่หมดอายุการใช้งานแล้วกลับมาใช้เป็นวัตถุดิบใหม่อีกครั้ง

องค์ประกอบที่เป็นรากฐานสำคัญเพื่อให้บรรลุเป้าหมายเศรษฐกิจหมุนเวียนได้แก่พลังงานสะอาดวัตถุดิบหมุนเวียน นวัตกรรมเทคโนโลยีรีไซเคิล และความร่วมมือของทุกภาคส่วนตลอดห่วงโซ่คุณค่า (Value Chain)

ในระยะยาว เรามุ่งมั่นที่จะไม่ใช้พลังงานและวัตถุดิบจากแหล่งฟอสซิล และจะนำคาร์บอนหมุนเวียนมาเป็นวัตถุดิบสำหรับผลิตภัณฑ์ของเรา วัตถุดิบในอนาคตของเราจะมาจากคาร์บอนไดออกไซด์ วัตถุชีวภาพ หรือจากของเสีย หรือจากทั้งสามแหล่งรวมกัน

## ความรับผิดชอบของคู่ค้า

มีส่วนร่วมในการค้นหาและดำเนินการตามแนวทางปฏิบัติที่ยั่งยืนเพื่อลดมลภาวะต่อสิ่งแวดล้อม และลดการใช้ทรัพยากรที่มีอยู่อย่างจำกัดและขาดแคลนมากขึ้นเรื่อยๆ อย่างสิ้นเปลือง

## สิ่งที่คู่ค้าควรทราบ

การร่วมทำงานเพื่อมุ่งสู่เศรษฐกิจหมุนเวียน หมายถึง การคิดหาแนวทางใหม่ๆ ในการนำคาร์บอนกลับมาใช้ และมีศักยภาพทางเศรษฐกิจ

การเปลี่ยนผ่านสู่เศรษฐกิจหมุนเวียนเปิดโอกาสให้เรากระชับความสัมพันธ์กับลูกค้าและร่วมกันการสร้างสรรค์นวัตกรรมวิธีการทำงานร่วมกันกับลูกค้าของเราตลอดจนห่วงโซ่คุณค่า (Value Chain) ทั้งหมด

การนำวัสดุที่หมดอายุการใช้งานกลับมาใช้ใหม่ในวงจรห่วงโซ่คุณค่า ถือเป็นความรับผิดชอบร่วมกัน และเป็นโอกาสทางธุรกิจที่ทุกคน รวมถึง โคเวสโตร ลูกค้าและซัพพลายเออร์ของเราและผู้บริโภคล้วนสามารถมีส่วนร่วมกัน



# การแข่งขันและการต่อต้านการผูกขาด

**หลักการของเรา**

## เราแข่งขันอย่างยุติธรรมในตลาด

### กฎของเรา

เราแข่งขันด้วยคุณภาพของผลิตภัณฑ์และบริการของเรา และสนับสนุนการค้าอย่างเสรี

เราไม่ทำข้อตกลงกับคู่แข่ง (หรือผู้ที่อาจเป็นคู่แข่ง) ในด้านราคาหรือองค์ประกอบของราคา ปริมาณการจัดส่งสินค้า อัตรากำไร ต้นทุนผลิตภัณฑ์ หรือเงื่อนไขการซื้อขายอื่นๆ

เราไม่ทำข้อตกลงหรือจัดสรรตลาดกับคู่แข่ง (หรือผู้ที่อาจเป็นคู่แข่ง) (โดยเฉพาะอย่างยิ่งที่เกี่ยวข้องกับส่วนแบ่งการตลาดหรือโควต้า) และไม่จัดสรรลูกค้าหรืออาณาเขตการจัดจำหน่ายสินค้าหรือการให้บริการ

เราไม่แลกเปลี่ยนข้อมูลเชิงกลยุทธ์กับคู่แข่งเราไม่เข้าไปควบคุมการกำหนดราคาขายปลีกต่อของลูกค้าของเราไม่ว่าโดยตรงหรือโดยอ้อม

เราไม่ทำข้อตกลงไม่ว่าโดยตรงหรือโดยอ้อมเกี่ยวกับการห้ามส่งออก การกำหนดพื้นที่การขาย ข้อตกลงผูกขาดทางการค้าสำหรับลูกค้า หรือข้อจำกัดในการขายต่อสินค้าผ่านช่องทางออนไลน์ โดยไม่ทำการปรึกษากับแผนกกฎหมายของบริษัทก่อน

ในกรณีที่โคเวสโตรมีอำนาจเหนือตลาด เราเคารพและปฏิบัติตามกฎระเบียบเกี่ยวกับการป้องกันการผูกขาดสำหรับสถานการณ์เหล่านี้อย่างเคร่งครัด

### ความรับผิดชอบของคู่ค้า

ทำการค้าอย่างเป็นธรรม และนำเสนอข้อเท็จจริงที่ครบถ้วน ในการโฆษณา การขาย และสื่อส่งเสริมการขาย

ไม่ทำข้อตกลงกับคู่แข่ง (หรือผู้ที่อาจเป็นคู่แข่ง) เกี่ยวกับราคาขายสินค้า องค์ประกอบของราคาสินค้า หรือปริมาณการจัดส่งสินค้า รวมถึง การไม่ทำข้อตกลงกับคู่แข่ง (หรือผู้ที่อาจเป็นคู่แข่ง) เกี่ยวกับตลาด (โดยเฉพาะส่วนแบ่งตลาด หรือโควต้า) ลูกค้า หรืออาณาเขตการจัดจำหน่ายสินค้าหรือการให้บริการ

คู่ค้าของโคเวสโตรต้องหลีกเลี่ยงการแลกเปลี่ยนข้อมูลที่ละเอียดอ่อนเชิงกลยุทธ์/การแข่งขัน (ซึ่งรวมถึงราคา ปริมาณ ต้นทุน ลูกค้า เทคโนโลยี กำลังการผลิต การลงทุน ข้อมูลเกี่ยวกับการวิจัยและพัฒนา) กับคู่แข่ง (หรือผู้ที่อาจเป็นคู่แข่ง) อย่างเคร่งครัด เว้นแต่กรณีที่ความเสี่ยงในการละเมิดกฎหมายต่อต้านการผูกขาดจะถูกกำจัดออกไปล่วงหน้าเป็นที่เรียบร้อยแล้ว (เช่น ผ่านการรวมข้อมูลหรือการจัดทำข้อมูลนิรนาม (Anonymization) หรือเมื่อผ่านระยะเวลาที่ทำให้ข้อมูลที่แลกเปลี่ยนเป็นอดีตแล้ว)

ห้ามทำการจำกัด หรือควบคุมอิสระในการกำหนดราคาขายสินค้าของโคเวสโตร ไม่ว่าโดยตรงหรือโดยอ้อม

ไม่เสนอหรือทำข้อตกลงกับบุคคลใดเกี่ยวกับการเข้าร่วมประมูลราคาหรือวิธีการประมูลราคา

### สิ่งที่คู่ค้าควรทราบ

แม้ในสถานการณ์การดำเนินธุรกิจที่ยากลำบาก การเข้าทำข้อตกลงที่ผิดกฎหมายกับคู่แข่งก็ยังเป็นเรื่องที่ไม่สามารถยอมรับได้ การปฏิบัติตามกฎหมายและกฎระเบียบเป็นเพียงแนวทางปฏิบัติเดียวที่สามารถทำได้ แม้จะอยู่ในภาวะวิกฤติก็ตาม การละเมิดกฎหมายต่อต้านการผูกขาดของแต่ละประเทศและแต่ละภูมิภาคที่ โคเวสโตรดำเนินธุรกิจอยู่ โดยเฉพาะอย่างยิ่ง กฎหมายต่อต้านการผูกขาดของประเทศสหรัฐอเมริกาและสหภาพยุโรป สามารถส่งผลกระทบต่อบริษัทอย่างมีนัยสำคัญ

# การป้องกันการทุจริตคอร์รัปชัน

**หลักการของเรา**

## เราปฏิเสธการทุจริตคอร์รัปชันทุกรูปแบบ

### กฎของเรา

เราต่อต้านการทุจริตคอร์รัปชันทุกรูปแบบ และจะปฏิเสธโอกาสทางธุรกิจกับทั้งภาครัฐและเอกชนที่เกี่ยวข้องกับการจ่ายเงินที่ผิดกฎหมาย การให้สินบนหรือการให้ผลประโยชน์ในรูปแบบอื่นๆ

เราไม่อนุญาตให้มีการจ่ายเงินเพื่ออำนวยความสะดวกหรือเพื่อเร่งกระบวนการต่างๆ

### ความรับผิดชอบของคู่ค้า

คู่ค้าต้องไม่มีส่วนร่วมหรือทนต่อการทุจริตคอร์รัปชัน การขู่กรรโชก หรือการยักยอก คู่ค้าจะต้องไม่เสนอสินบนหรือสิ่งจูงใจที่ผิดกฎหมายอื่นๆ แก่พันธมิตรทางธุรกิจของตน หรือรับการเสนอดังกล่าว การจ่ายเงินหรือการให้สิ่งของที่มีมูลค่าใดๆ แก่บุคคลหรือเจ้าหน้าที่ของรัฐโดยมีจุดมุ่งหมายเพื่อโน้มน้าวการตัดสินใจทางธุรกิจหรือชักจูงให้พวกเขากระทำการที่ขัดต่อการปฏิบัติหน้าที่ของตนถือเป็นสิ่งต้องห้ามโดยเด็ดขาด

### สิ่งที่คู่ค้าควรทราบ

**การติดสินบน** หมายถึงการให้ การเสนอ หรือสัญญาว่าจะให้ซึ่งสิ่งของที่มีมูลค่าใดๆ เพื่อให้ได้มาซึ่งความได้เปรียบทางธุรกิจที่ไม่เหมาะสม

**การจ่ายเงินเพื่ออำนวยความสะดวก** คือการจ่ายเงินสดจำนวนเล็กน้อยหรือให้สิ่งของที่มีมูลค่าใดๆ ให้กับเจ้าหน้าที่ของรัฐเพื่อให้ได้มาหรือเร่งการดำเนินงานด้านการอำนวยการตามปกติของหน่วยงานรัฐที่โคเวสโตรมีสิทธิได้รับ

**เงินใต้โต๊ะ** คือ การให้สินบนแก่องค์กรหลังจากได้มีการประกาศผู้มีสิทธิเข้าทำสัญญากับองค์กร

**กฎหมายต่อต้านการทุจริตคอร์รัปชัน** ไม่ได้แยกความแตกต่างระหว่างการกระทำของบริษัทเองและการกระทำจากการให้บริการของบุคคลที่สามในนามของบริษัท ในบางกรณีโคเวสโตรอาจต้องรับผิดต่อการกระทำของคนกลาง

**คนกลาง** ได้แก่ ตัวแทน ที่ปรึกษา คู่ค้าหลัก ผู้ส่งสินค้า และ/หรือนายหน้า และ/หรือ บุคคลที่สามอื่นใด



# สิทธิในทรัพย์สินทางปัญญา

**หลักการของเรา**

## เราปกป้องและเคารพสิทธิในทรัพย์สินทางปัญญา

### กฎของเรา

เราเอาใจใส่ดูแลเพื่อให้แน่ใจว่าสิทธิในทรัพย์สินทางปัญญาของเราได้รับการคุ้มครองตามกฎหมายอย่างต็มที่

เราเคารพสิทธิในทรัพย์สินทางปัญญาที่ถูกต้องตามกฎหมายของผู้อื่น และไม่ใช้สิทธิดังกล่าวหากไม่ได้รับอนุญาต

### ความรับผิดชอบของคู่ค้า

ห้ามส่งต่อข้อมูลที่เป็นความลับหรือความลับทางการค้าที่ได้รับจากโคเวสโตร ไม่ว่าโดยเจตนาหรือไม่เจตนา โดยไม่ได้รับความยินยอมจากโคเวสโตร

ปกป้องข้อมูลทางธุรกิจจากการเข้าถึงโดยไม่ได้รับอนุญาต

ปกป้องผลิตภัณฑ์หรือทักษะความรู้ (Know-how) ของโคเวสโตร ที่คู่ค้าได้รับจากการปลอมแปลงและการดัดแปลง เช่นเดียวกับผลิตภัณฑ์ที่จัดหาให้กับโคเวสโตร

เคารพสิทธิในทรัพย์สินที่ถูกต้องและเป็นที่ยอมรับตามกฎหมายของบุคคลที่สาม และไม่ใช้สิทธิดังกล่าวหากไม่ได้รับอนุญาต

### สิ่งที่คู่ค้าควรทราบ

**สิทธิในทรัพย์สินทางปัญญา** ได้แก่ สิทธิบัตร เครื่องหมายการค้า แบบอรรถประโยชน์ (utility models) ลิขสิทธิ์ และความลับทางการค้า

สิทธิในทรัพย์สินทางปัญญาเป็น “รางวัล” ของความพยายามและเงินลงทุนในการวิจัยและพัฒนาการตลาดและการพัฒนาธุรกิจ และถือเป็นทรัพย์สินทางธุรกิจที่มีคุณค่าอย่างยิ่ง





# ความปลอดภัยด้านเทคโนโลยีสารสนเทศ และเทคโนโลยีการปฏิบัติการ (IT/ OT Security)

**หลักการของเรา**

## เราปกป้องข้อมูล ระบบเทคโนโลยีสารสนเทศ และระบบการผลิตต่างๆ ของเรา ด้วยวิธีการที่ทันสมัยและมีประสิทธิภาพ

### กฎของเรา

เราเอาใจใส่ดูแลอย่างเต็มที่เพื่อให้มั่นใจถึงความปลอดภัยของข้อมูลที่เราสร้าง ประมวลผล และจัดการ

### ความรับผิดชอบของคู่ค้า

เมื่อพัฒนาแอปพลิเคชันหรือระบบดำเนินการสำหรับโคเวสโตร รวมถึงเมื่อใช้งานระบบดังกล่าว ให้คำนึงถึงความปลอดภัยเสมอ เช่น สร้างระบบดำเนินงานที่ปลอดภัยพร้อมระบบการเข้ารหัสข้อมูล (หากเป็นไปได้) ใช้ระบบที่ทันสมัย สามารถรักษาความปลอดภัย และสามารถจำกัดสิทธิการเข้าถึงได้เฉพาะบุคคลที่จำเป็น

หากคุณพบปัญหาด้านความปลอดภัยที่เกี่ยวข้องกับโคเวสโตร โปรดติดต่อทีมป้องกันทางไซเบอร์ (Cyber Defense Team) ของโคเวสโตร

### สิ่งที่คู่ค้าควรทราบ

เราจะไม่สามารถนำเทคโนโลยีดิจิทัลมาใช้ได้หากปราศจากระบบรักษาความปลอดภัย การรักษาความปลอดภัยของข้อมูลทั้งด้านเทคนิคและตามกฎหมายช่วยให้เรามั่นใจในการปฏิบัติงานและช่วยให้เราสามารถดำเนินธุรกิจต่อไปได้





# การปฏิบัติตามกฎหมายการค้าต่างประเทศ

**หลักการของเรา**

## เราปฏิบัติตามกฎหมายการค้าต่างประเทศและมาตรการคว่ำบาตรที่เกี่ยวข้อง

### กฎของเรา

เราปฏิบัติตามบทบัญญัติของกฎหมายการค้าต่างประเทศและมาตรการคว่ำบาตรที่ควบคุมการถ่ายโอนสินค้า ซอฟต์แวร์ และเทคโนโลยีข้ามพรมแดน

เรามีการระบุพิกัดการส่งออกสินค้า ซอฟต์แวร์ หรือเทคโนโลยีอย่างถูกต้องและเหมาะสม เพื่อพิจารณาว่าสินค้าดังกล่าวต้องได้รับการอนุญาตการส่งออกจากหน่วยงานของรัฐหรือไม่

เรามีนโยบายที่เข้มงวดเกี่ยวกับการติดต่อกับรัฐบาลที่สนับสนุนการก่อการร้าย และประเทศหรือบุคคลใดๆ ที่ถูกคว่ำบาตร โดยเราห้ามทำธุรกรรมต่างๆ ที่มีลักษณะเป็นการหลีกเลี่ยงกฎหมายการค้าต่างประเทศ



### ความรับผิดชอบของคู่ค้า

ตรวจสอบให้แน่ใจว่ามีการระบุพิกัดการส่งออกสินค้า ซอฟต์แวร์ หรือเทคโนโลยีอย่างถูกต้องและเหมาะสม เพื่อพิจารณาว่าสินค้าดังกล่าวต้องได้รับการอนุญาตจากหน่วยงานของรัฐเพื่อส่งออกสินค้าให้โคเวสโตรหรือไม่ โดยเฉพาะสินค้าที่ใช้ได้สองทาง (Dual-use items)

ตรวจสอบว่ามีใบอนุญาต หรือได้รับการอนุญาตที่จำเป็นทั้งหมดก่อนทำการส่งออกใดๆ และปฏิบัติตามเงื่อนไขในใบอนุญาตการส่งออกหรือข้อยกเว้นของการขอใบอนุญาตทั้งหมด โดยคู่ค้าต้องแจ้งโคเวสโตรให้ทราบถึงข้อกำหนดที่โคเวสโตรต้องให้ความร่วมมือในส่วนนี้ด้วย

ระบุ ทำเครื่องหมาย และดูแลเทคโนโลยีที่อยู่ภายใต้การควบคุมการส่งออกทั้งหมดอย่างเหมาะสม โดยต้องได้รับการอนุญาตที่เกี่ยวข้องทั้งหมดก่อนที่จะเผยแพร่เทคโนโลยีที่อยู่ภายใต้การควบคุมการส่งออกดังกล่าวแก่บุคลากรของโคเวสโตร

ตรวจสอบให้มั่นใจว่าสินค้าที่จัดหาให้กับโคเวสโตรนั้น ไม่ได้ถูกนำเข้าทางตรงหรือทางอ้อมจากประเทศที่อยู่ภายใต้คำสั่งถูกห้ามขายสินค้า

ตรวจสอบให้มั่นใจว่าสินค้าที่จัดหาให้กับโคเวสโตรนั้น ถูกจัดหาโดยถูกต้องตามกฎเกณฑ์ที่เกี่ยวข้องและไม่ได้ละเมิดมาตรการคว่ำบาตร หรือมาตรห้ามขายสินค้าที่บังคับใช้ไม่ว่าจะเป็นกฎหมายระดับท้องถิ่นหรือระหว่างประเทศ

### สิ่งที่คู่ค้าควรทราบ

**การคว่ำบาตร** (รวมถึงคำสั่งห้ามขายสินค้า) สามารถจำกัดการซื้อขายสินค้าและบริการ

**กฎหมายการค้าต่างประเทศ** ควบคุมการถ่ายโอนข้ามพรมแดนของสินค้า ซอฟต์แวร์ และเทคโนโลยีที่สามารถใช้เพื่อวัตถุประสงค์ทางการทหารหรือการแพร่กระจายอาวุธ ตลอดจนการละเมิดสิทธิมนุษยชน นอกจากนี้ บางประเทศยังมีการควบคุมการเปิดเผยข้อมูลทางเทคนิคแก่บุคคลต่างชาติภายในพรมแดนของตน

**เทคโนโลยี**: ข้อมูลเฉพาะสำหรับการพัฒนา การผลิต หรือการใช้สินค้า

**สินค้าที่ใช้ได้สองทาง** (Dual-use Items): สินค้า ซอฟต์แวร์ และเทคโนโลยีที่อาจนำไปใช้เพื่อวัตถุประสงค์ทางการพาณิชย์และทางการทหาร สินค้าที่ใช้ได้สองทางภายใต้กฎหมายควบคุมการส่งออกจะถูกระบุไว้ในกฎหมายของสหภาพยุโรป สหรัฐอเมริกา หรือกฎหมายท้องถิ่นอื่นๆ



# การปฏิบัติตามข้อกำหนดการซื้อขายหลักทรัพย์โดยใช้ข้อมูลภายใน (Insider Trading)

**หลักการของเรา**

**เราให้คำมั่นที่จะปกป้องโอกาสที่เท่าเทียมกันในการซื้อขายหลักทรัพย์**

## กฎของเรา

เพื่อการเปิดเผยข้อมูลอย่างยุติธรรม เราปฏิบัติต่อผู้ถือหุ้นของโคเวสโตรและผู้รับข้อมูลทุกคนอย่างเท่าเทียมกัน และเราประกาศข่าวสารสำคัญของบริษัทโดยไม่รอช้า

เราให้สิทธิผู้ถือหุ้นในการเข้าถึงข้อมูลที่โคเวสโตรเผยแพร่นอกประเทศเยอรมนีอย่างทันท่วงที โดยเป็นไปตามกฎระเบียบของกฎหมายหลักทรัพย์ในประเทศที่เกี่ยวข้อง

เราห้ามไม่ให้มีการใช้ข้อมูลภายในเพื่อผลประโยชน์ส่วนตัวหรือเพื่อผู้อื่น นอกจากนี้ เรายังห้ามไม่ให้เปิดเผยข้อมูลภายในแก่บุคคลอื่นโดยไม่ได้รับอนุญาตหรือชักจูงให้ผู้อื่นซื้อหรือขายตราสารทางการเงินโดยใช้ข้อมูลภายใน



## ความรับผิดชอบของคู่ค้า

เก็บรักษาข้อมูลภายในและข้อมูลที่ไม่ได้ทำการเปิดเผยต่อสาธารณะเกี่ยวกับโคเวสโตร ซึ่งอาจส่งผลกระทบต่อราคาหุ้น อย่างเข้มงวด

หากคู่ค้ามีข้อมูลภายในของโคเวสโตร ห้ามทำการดังต่อไปนี้

- ซื้อหรือขายตราสารทางการเงินของโคเวสโตร
- ยกเลิกหรือเปลี่ยนแปลงคำสั่งซื้อใดๆ ที่คู่ค้าได้ทำไว้ก่อนที่จะได้รับข้อมูลภายใน หรือ
- แนะนำบุคคลอื่นให้ซื้อหรือขายตราสารทางการเงินของโคเวสโตร

## สิ่งที่คู่ค้าควรทราบ

จุดมุ่งหมายของข้อกำหนดเกี่ยวกับการซื้อขายหลักทรัพย์โดยใช้ข้อมูลภายในคือ เพื่อปกป้องความเป็นธรรมของตลาดทุนและความเชื่อมั่นของนักลงทุนต่อความเป็นธรรมนั้น

ข้อกำหนดเกี่ยวกับการซื้อขายหลักทรัพย์โดยใช้ข้อมูลภายในห้ามไม่ให้ทำการซื้อขายหลักทรัพย์โดยใช้ข้อมูลที่ยังไม่ได้ทำการเปิดเผยต่อสาธารณะ หรือการแบ่งปันข้อมูลดังกล่าวกับบุคคลที่สาม

ผู้ใดก็ตามที่ใช้ข้อมูลภายในเพื่อตนเองหรือผู้อื่นเพื่อซื้อหรือขายตราสารทางการเงินจะต้องถูกลงโทษตามกฎหมาย ไม่ว่าเขาจะเรียนรู้ข้อมูลภายในด้วยวิธีใดก็ตาม

**ตัวอย่าง**ข้อมูลภายในทั่วไป ได้แก่:

- ผลประกอบการที่ไม่ได้เป็นปกติ (ไม่ว่าในเชิงบวกหรือลบ) รายไตรมาส หรือประจำปีของกลุ่มโคเวสโตร (รวมถึงแนวโน้มในอนาคต)
- การเปลี่ยนแปลงที่ไม่อาจคาดการณ์ได้ของฝ่ายบริหารของบริษัท โดยเฉพาะอย่างยิ่งในคณะกรรมการบริหารของ Covestro AG (เช่น การแต่งตั้งซีอีโอคนใหม่)
- การเปลี่ยนแปลงกลยุทธ์ที่สำคัญของกลุ่มบริษัท
- การควบรวมกิจการที่สำคัญ
- การเปลี่ยนแปลงที่ไม่อาจคาดการณ์ได้เกี่ยวกับการขออนุมัติผลิตภัณฑ์หรือกระบวนการ
- ความล้มเหลวที่ไม่อาจคาดการณ์ได้ในการได้รับหรือถูกเพิกถอนใบอนุญาตการดำเนินงานที่สำคัญ
- การชนะหรือแพ้คดีในการกระบวนการพิจารณาคดีที่มีความสำคัญอย่างยิ่ง



# ความขัดแย้งทางผลประโยชน์

หลักการของเรา

**เราเปิดเผยความขัดแย้งทางผลประโยชน์และจัดการกับความขัดแย้งดังกล่าวอย่างโปร่งใสด้วยมาตรฐานเดียวกัน**

## กฎของเรา

ผลประโยชน์ส่วนตัวและความสัมพันธ์ส่วนตัวจะต้องถูกแยกออกจากผลประโยชน์ทางธุรกิจของโคเวสโตร

## ความรับผิดชอบของคู่ค้า

หลีกเลี่ยงความขัดแย้งทางผลประโยชน์ทุกครั้งที่เป็นไปได้

คู่ค้ามีหน้าที่ในการเปิดเผยความขัดแย้งทางผลประโยชน์ที่เกิดขึ้นจริง (actual conflict) หรือ ที่อาจจะเกิดขึ้น (potential conflict) หรือสถานการณ์ที่อาจมีผู้อื่นมองว่ามีความขัดแย้งทางผลประโยชน์ (perceived conflict) ให้ผู้ติดต่อคู่ค้าของโคเวสโตรได้ทราบ

## สิ่งที่คู่ค้าควรทราบ

**ความขัดแย้งทางผลประโยชน์**อาจเกิดขึ้นในบริบทต่างๆ ของงานของเรา และอาจส่งผลต่อการปฏิบัติและการตัดสินใจ การมีความขัดแย้งทางผลประโยชน์ยังไม่ใช่ความผิด แต่อาจกลายเป็นปัญหาได้หากพนักงานไม่เปิดเผยความขัดแย้งดังกล่าว หรือหากผลประโยชน์ส่วนตัวของพนักงานไม่ได้ถูกแยกออกจากผลประโยชน์ทางธุรกิจของบริษัทอย่างชัดเจน

แม้ว่าจะไม่มีการแทรกแซงที่ไม่เหมาะสมในการตัดสินใจใดๆ แต่เหตุการณ์ความขัดแย้งทางผลประโยชน์อาจทำให้พนักงานอื่น หรือบุคคลที่สามคิดว่าเหตุการณ์ดังกล่าวมีผลต่อการตัดสินใจที่นอกเหนือไปจากหลักเกณฑ์ปกติ

หากไม่ได้รับการจัดการอย่างถูกต้อง ความขัดแย้งทางผลประโยชน์ไม่เพียงอาจทำให้เกิดความเสียหายทางการเงินและชื่อเสียงอย่างร้ายแรงแก่บริษัท แต่ยังอาจนำไปสู่ความเสียหายต่อพนักงานและผู้บังคับบัญชา

# การจัดทำระบบการจัดการ

## การจัดทำระบบการจัดการ เพื่อระบุปัญหาและหาวิธีการจัดการอย่างเหมาะสม

**หลักการของเรา**

**ดำเนินธุรกิจในแนวทางที่ยั่งยืนโดยการปฏิบัติตามกฎหมายและข้อบังคับต่างๆ และลดผลกระทบที่อาจจะเกิดกับผู้คน โลก และในขณะเดียวกันก็ยังสร้างผลกำไรอย่างเป็นระบบ และมุ่งมั่นที่จะพัฒนาอย่างต่อเนื่อง**

### กฎของเรา

การปฏิบัติตามกฎหมาย ระเบียบ และข้อตกลงตามสัญญาที่เกี่ยวข้องทั้งหมดเป็นพื้นฐานสำคัญ อย่างไรก็ตาม เราไม่ได้หยุดอยู่แค่นั้น การสร้างและดูแลระบบการจัดการเพื่อให้สามารถระบุและวิเคราะห์ความเสี่ยงทางกฎหมาย และความเสี่ยงตามความเป็นจริงกำหนดและดำเนินมาตรการป้องกันและแก้ไข ติดตาม ประสิทธิภาพ ปรับปรุงและต่อยอดผลิตภัณฑ์และผลการดำเนินงานอย่างต่อเนื่องเป็นหลักการสำคัญของการดำเนินธุรกิจและการกำกับดูแลกิจการที่ดี และนำไปสู่ความสำเร็จทางธุรกิจที่ยั่งยืน

ในสถานการณ์ที่เราพิจารณาว่าอาจก่อให้เกิดความเสี่ยงต่อสิทธิมนุษยชนของบุคคลหรือกลุ่มบุคคลใดๆตลอดจนหลักการและกฎเกณฑ์อื่นๆ ที่กำหนดไว้ในจรรยาบรรณในการดำเนินธุรกิจของคู่ค้าฉบับนี้ เราจะดำเนินการตามหลักการ “การร่วมกันแก้ปัญหาก่อนการถอนตัว” (engagement before retreat) โดยเราจะร่วมมือกับคู่ค้าและผู้รับจ้างช่วงเพื่อแก้ไขการละเมิดใดๆ ที่เกิดขึ้นระหว่างการดำเนินธุรกิจ นอกจากนี้เรายังมุ่งหวังที่จะสนับสนุนคู่ค้าในการพัฒนามาตรการต่างๆ เพื่อป้องกันการละเมิดดังกล่าวในอนาคต



### ความรับผิดชอบของคู่ค้า

เราคาดหวังให้คู่ค้าของเรามีวิธีการในการระบุ วิเคราะห์ และจัดการความเสี่ยงในทุกๆ ด้านที่มีการระบุไว้ในจรรยาบรรณในการดำเนินธุรกิจของคู่ค้าฉบับนี้ รวมถึงแต่ไม่จำกัดเพียงการปฏิบัติตามกฎหมาย ข้อบังคับ และข้อตกลงตามสัญญาที่เกี่ยวข้อง และจัดการทำเป็นบันทึกเอกสารเกี่ยวกับการดำเนินการดังกล่าวอย่างเหมาะสม

เราขอแนะนำให้คู่ค้าของโคเวสโตรทำการสื่อสารความคาดหวังจากจรรยาบรรณในการดำเนินธุรกิจของคู่ค้าฉบับนี้ไปยัง ซัพพลายเออร์และผู้รับเหมาช่วง ของคู่ค้า เพื่อความสัมพันธ์ทางธุรกิจที่ยั่งยืนตลอดห่วงโซ่อุปทาน

เราขอขอบคุณคู่ค้า ในความพยายามในการปรับปรุงประสิทธิภาพด้านความยั่งยืนอย่างต่อเนื่อง

เราคาดหวังให้คุณจัดทำขั้นตอนการร้องเรียน (“กลไกการร้องทุกข์”) (grievance mechanism) สำหรับพนักงานของคู่ค้า สำหรับซัพพลายเออร์ และผู้รับเหมาช่วง ทั้งทางตรงและทางอ้อมของคู่ค้า และสำหรับบุคคลหรือกลุ่มบุคคลอื่นๆ ที่อาจได้รับผลกระทบ เพื่อรายงานข้อกังวลเกี่ยวกับการปฏิบัติตามหลักการที่กำหนดไว้ในจรรยาบรรณในการดำเนินธุรกิจของคู่ค้าฉบับนี้ และเรายังคาดหวังให้คู่ค้าของเราทำการปกป้องสิทธิของแต่ละบุคคลในการรักษาความลับและความเป็นส่วนตัวตลอดการสอบสวนและการดำเนินการใดๆ ที่เกิดขึ้น

เราหวังว่าจะได้รับความร่วมมือจากคู่ค้าในการตรวจสอบข้อเท็จจริง เกี่ยวกับการละเมิดที่ถูกกล่าวหา และในการหาวิธีแก้ไขการละเมิดที่ได้รับการยืนยัน หรือหาวิธีพัฒนาในส่วนงานที่ยังสามารถปรับปรุงได้ ยกตัวอย่าง เช่น การกำหนดและปฏิบัติตามแผนปฏิบัติการแก้ไข (corrective action plan)

เราขอขอบคุณเมื่อคู่ค้าทำการแจ้งให้โคเวสโตรทราบถึงข้อกังวลใดๆ เกี่ยวกับการปฏิบัติตามหลักการที่กำหนดไว้ในจรรยาบรรณในการดำเนินธุรกิจของคู่ค้าฉบับนี้ โดยพนักงานของคุณก็สามารถรายงานได้เช่นเดียวกัน ผ่านช่องทางรายงานของโคเวสโตร

### Covestro SpeakUp! Line

หากคุณต้องการรายงานเหตุสงสัยว่ามีการละเมิดจรรยาบรรณในการดำเนินธุรกิจของคู่ค้า โคเวสโตรมีสายด่วนทางโทรศัพท์และช่องทางการรายงานผ่านเว็บไซต์ (ให้บริการทุกวันตลอด 24 ชั่วโมง) ทั้งแบบเปิดเผยชื่อ หรือแบบไม่เปิดเผย

ช่องทางการรายงานเหล่านี้สามารถใช้เพื่อรายงานความเสี่ยงที่น่าสงสัยหรือการละเมิดสิทธิมนุษยชนในห่วงโซ่อุปทาน

**โทรศัพท์:** ไทย: 1-800-012-233

**ประเทศอื่นๆ**: ดูหมายเลขโทรศัพท์ได้ที่ covestro.ethicspoint.com

**Web Reporting:** covestro.ethicspoint.com

การตอบโต้หรือข่มขู่อันเกิดจากการรายงาน หรือการมีส่วนร่วมในการรายงานการละเมิดจรรยาบรรณในการดำเนินธุรกิจของคู่ค้าอย่างสุจริต ถือเป็นสิ่งต้องห้ามโดยเด็ดขาด

เพื่อให้มีความโปร่งใสในการจัดการกับข้อร้องเรียนที่ได้รับรายงาน เราจึงได้ทำการเปิดเผยขั้นตอนการดำเนินงาน[8] สำหรับกลไกการร้องทุกข์ขององค์กรของเราบนเว็บไซต์

[8] https://www.covestro.com/-/media/covestro/corporate/company/management/compliance/documents/coves-tro-grievance-mechanism-operating-procedure.pdf?rev=142f-79 bc4df b43f 38130b1e3a 674d212&hash =00694410C-C3917CC5F59AD36430FD9CB




**Covestro AG**
51365 Leverkusen, Germany

www.procurement.covestro.com

ฉบับ 1.0 ธันวาคม 2567